

Bonne visite dans l'Ouest canadien des agents des TIC en poste aux É.-U.

Les 3 et 4 février dernier, à Winnipeg et à Saskatoon respectivement, dix agents venant de divers consulats du Canada aux États-Unis où ils travaillent en technologies de l'information et des communications (TIC), sont revenus au pays pour rencontrer des représentants d'entreprises locales qui cherchent à exporter aux États-Unis. Ces événements ont été organisés par les Centres du commerce international (CCI) à Winnipeg et à Saskatoon, le MAECI, la Saskatchewan Advanced Technology Association et le Saskatchewan Trade and Export Partnership.

Débouchés dans les TI

Le Nord-Ouest des États-Unis se taille une place de chef de file des technologies sans fil en consolidant de nouvelles exploitations dans les réseaux et les technologies fixes sans fil et les opérations et logiciels de calibre transporteur. Cette région compte également quelque 150 entreprises dans le secteur de l'aérospatiale — dont le gros employeur Boeing — œuvrant dans la maintenance, la réparation et la révision, la fabrication de structures métalliques et de composites structuraux, les ateliers d'usinage, la construction mécanique et l'avionique.

Dans l'Ouest des États-Unis — avec la Silicon Valley et la région métropolitaine de la Baie de San Francisco comme noyau — les débouchés gravitent autour des ordinateurs et des télécommunications (c'est-à-dire des réseaux), des semi-conducteurs, des logiciels et de la biologie.

Dans le Sud-Ouest des États-Unis, les experts en TI voient dans les systèmes sans fil et les puces à logiciel intégré les meilleures perspectives de croissance, tandis que dans le Sud-Est des États-Unis l'industrie florissante de la haute technologie offre des débouchés pour des partenariats stratégiques dans des créneaux spécialisés tels que la biotechnologie et l'assainissement des sites. La région compte aussi une solide industrie de fabrication (matériel électronique, lasers, pièces automobiles, produits d'aviation et d'aviation, bateaux, équipement médical et ordinateurs).

Dans le Nord-Est des États-Unis, les TI constituent un secteur important mettant l'accent sur les télécommunications et les fibres optiques, la machinerie électrique et électronique et le matériel informatique.

Dans le Centre-Est des États-Unis, il y a des débouchés dans le secteur de la technologie sans fil pour les entreprises cana-



M. Brian Vescovi, agent de l'expansion des affaires, consulat général du Canada à Seattle (deuxième de gauche), rencontre des gens d'affaires durant sa tournée à Saskatoon.

diennes qui sont en mesure de fournir le matériel et le logiciel nécessaires au soutien de toute une infrastructure de radiomessagerie ou pour les entreprises qui exploitent les créneaux des produits de radiomessagerie et les marchés de la nouvelle technologie.

Winnipeg

Quelque 75 personnes et plus de 30 entreprises des TIC du Manitoba étaient présentes à la manifestation de Winnipeg. Les activités de l'avant-midi comprenaient des présentations sur d'importantes informations sur les exportateurs en devenir. Plus tard, des débats d'experts et des exposés donnaient l'occasion aux participants de voir comment les autres entreprises canadiennes des TIC fonctionnent aux États-Unis, et un déjeuner de réseautage leur a permis de prendre contact avec les délégués commerciaux et d'autres entreprises locales.

Non seulement la manifestation a procuré des renseignements pertinents aux entreprises locales concernant l'exportation à certaines régions des États-Unis, mais elle a donné aussi l'occasion aux participants de rencontrer les délégués commerciaux du secteur des TIC et d'échanger des renseignements. D'après les résultats des sondages effectués auprès des participants en leur distribuant des questionnaires, 71 % de ceux qui y ont

répondu ont dit qu'ils continueraient à exporter aux États-Unis.

Saskatoon

Plus de 30 entreprises de la Saskatchewan ont assisté à cette rencontre pour entendre les agents parler des débouchés qui leur sont offerts dans leurs régions respectives. Comme c'était le cas de Winnipeg, les entreprises avaient l'opportunité de rencontrer les agents individuellement pour parler de leur entreprise et de diverses possibilités d'affaires.

C'était là une des premières occasions offertes aux agents en poste aux États-Unis de se réunir ainsi pour une prise de contact de ce genre. « La rencontre nous a donné l'occasion d'obtenir des renseignements utiles qui porteront fruit dans l'avenir », de dire le représentant d'une des entreprises participantes de la Saskatchewan.

Voici les missions représentées : Atlanta/Miami, Boston, Buffalo, Chicago, Dallas, Détroit, Los Angeles, New York, San José/San Francisco, Seattle et Washington (D.C.).

Pour renseignements, joindre M^{me} Mona Taylor (CCI en Saskatchewan), tél. : (306) 780-6124 ou M^{me} Nathalie Leroux (CCI au Manitoba), tél. : (204) 983-7140, internet : www.itc.gc.ca ✪

Alimentaria

— suite de la page 2

possibilité d'assister à des activités de réseautage avec des acheteurs clés de la région, l'accès au guide du programme ainsi que des services d'organisation et de promotion du commerce sur place.

Pour plus de renseignements, communiquer avec M. Marcello DiFranco, délégué commercial, Direction du Mexique, MAECI, tél. : (613) 996-8625, téléc. : (613) 996-6142, courriel : marcello.difranco@dfait-maeci.gc.ca Pour être représenté au pavillon du Canada, s'adresser à M. David Gerhardt, E.J. Krause & Associates Inc., tél. : (301) 493-5500, téléc. : (301) 493-5705, courriel : gerhardt@ejkrause.com internet : www.alimentaria-mexico.com ✪

Débouchés pour le Canada en Chine

Le delta dynamique de la rivière aux Perles

Le delta de la rivière aux Perles, en Chine, est une région qui, par sa taille, se compare à la Nouvelle-Écosse. On trouve dans l'estuaire tout un chapelet de villes en pleine expansion, dont Guangdong (la capitale provinciale), Guangzhou ainsi que les zones économiques spéciales de Shenzhen et Zhuhai à la frontière de Hong Kong et de Macao, respectivement.

Aperçu du marché

Depuis l'introduction par la Chine de politiques de réformes des marchés en 1978, le Delta, qui avait une économie essentiellement agricole, s'est transformé pour devenir l'une des principales zones de traitement des exportations au monde. En 2001, les quelque 40 millions d'habitants de la région — 3 % de la population chinoise — ont généré 9 % du produit intérieur brut (PIB) ou 152 milliards de dollars. Les consommateurs du Delta comptaient parmi les plus riches en Chine : en 2001, le PIB par habitant dans la région s'établissait à 5 610 \$, soit quatre fois supérieur à la moyenne nationale. Le Delta représente 34 % des exportations chinoises (136 milliards de dollars en 2001) et reçoit 25 % de

l'investissement étranger direct (IED) en Chine (17,6 milliards de dollars en 2001).

Depuis 1978, Hong Kong a eu une influence déterminante sur le développement de la région, avec un IED de 135 milliards de dollars, soit 80 % de l'IED total. Les économies de Hong Kong et du Delta sont de plus en plus étroitement intégrées, avec des améliorations aux infrastructures de transport et aux installations douanières.

Le Delta et Hong Kong constituent un marché offrant des possibilités sans cesse plus nombreuses aux entreprises canadiennes, grandes et petites. Les débouchés sont particulièrement intéressants dans les technologies

Plan d'action commercial pour la Chine et Hong Kong 2002

Le Plan d'action commercial pour la Chine et Hong Kong est un outil mis à votre disposition pour pénétrer les marchés de la Chine et de Hong Kong. Plus de 25 000 clients ont déjà téléchargé ce document ressource très complet. Nous allons mettre ce document à jour très bientôt et nous voulons savoir ce que vous en pensez. Votre participation nous aidera à améliorer ce produit et à mieux servir nos clients. Pour recevoir une copie du sondage, envoyer simplement un courriel à pcm@dfait-maeci.gc.ca Site internet du Plan d'action commercial pour la Chine et Hong Kong 2002 : www.chinahktradeactionplan.ca ✪

Braintech Inc. au Japon

Braintech Inc., de Vancouver Nord, a annoncé que la société japonaise Marubeni lui a demandé des licences d'exécution pour la plateforme logicielle (eVFTM), qui est à la base du capteur de vision tridimensionnel pour robots mis au point par Braintech (3D-VGR), aux fins de diverses applications destinées à la clientèle de la société Marubeni dans le secteur de l'automobile. Marubeni occupe le vingt-cinquième rang du palmarès des entreprises Fortune Global 500.

La technologie VGR mise au point par Braintech révolutionne la fabrication en donnant des « yeux » aux robots industriels qui peuvent ainsi manipuler et assembler des pièces tout en respectant des normes de qualité et de productivité. L'addition de cette capacité de vision aux robots industriels est synonyme d'économies importantes puisque les « montages de fixation » auparavant nécessaires peuvent être éliminés et que les temps d'arrêt de la chaîne de montage (attribuables à une mauvaise position de la pièce) sont considérablement

réduits. Grâce à l'internet, Braintech peut aussi offrir ses connaissances scientifiques et techniques afin de poser des diagnostics et d'assurer un soutien fiable à distance.

Nansha, zone de développement économique et technologique

Un important projet d'infrastructures est en cours, à savoir la zone de développement économique et technologique de Nansha. Ce projet vise à étayer et à stimuler le développement économique du Delta. En gros, la zone comprendra un parc TI, une zone réservée à l'industrie lourde, un port en eaux profondes et des quartiers résidentiels.

Nansha, dont la superficie correspond plus ou moins à celle de la ville de Toronto, est le centre géographique du Delta. Un dixième des produits consommés dans le monde y sont fabriqués. L'objectif visé n'est

voir page 8 — La rivière

voir page 8 — Braintech